



**Принципы**  
деловой этики компании

## ВСТУПИТЕЛЬНОЕ СЛОВО ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА

Первоклассная репутация компании Fyffes [Файфс] требует неукоснительного соблюдения высочайших стандартов этики и личной добросовестности. Настоящие Принципы деловой этики («Принципы Fyffes») одобрены высшим руководством компании Fyffes к широкому распространению и разъяснению работникам компании и внешним заинтересованным сторонам. «Принципы Fyffes» требуют от всех наших работников и подрядчиков действовать этично и ответственно; этим закладывается основа для устойчивого развития нашей компании. «Принципы Fyffes» для нас важнее прибыли.

«Принципы Fyffes» охватывают ряд стандартов охраны окружающей среды, социальной ответственности, корпоративного управления и безопасности пищевых продуктов, по которым сертифицированы наши предприятия, а также стандарты различных ассоциаций и организаций, в которые входит наша компания.

«Принципы Fyffes» основаны на следующих всемирно признанных документах:

- Руководящие принципы ОЭСР для многонациональных предприятий<sup>1</sup>
- Руководство ОЭСР-ФАО по созданию ответственных сельскохозяйственных производственно-сбытовых цепей<sup>2</sup>
- Закон Великобритании от 2015 г. о борьбе с современным рабством<sup>3</sup>
- Директива ЕС по нефинансовой отчетности<sup>4</sup>
- Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека (ООН)<sup>5</sup>
- Восемь основных конвенций МОТ<sup>6</sup>
- Базовый кодекс Инициативы за этичную торговлю (ETI)<sup>7</sup>
- Международный стандарт Британского консорциума предприятий розничной торговли по безопасности пищевых продуктов<sup>8</sup>
- Конвенции МОТ<sup>9</sup>

Наша миссия неизменна уже 130 с лишним лет: приносить пользу сельхозпроизводителям, работникам, заказчикам, потребителям и окружающей среде. Для этого мы поставляем продукцию отличного качества и развиваемся как компания, которой не все равно, как фрукты попадают к вам в магазин. Планета Земля – наше самое большое богатство, поэтому мы со всей серьезностью относимся к своим обязанностям – не в последнюю очередь для того, чтобы еще многие годы предлагать нашим заказчикам самые лучшие фрукты и овощи.



Дэвид МакКэнн, генеральный директор, Fyffes Limited



## СФЕРА ДЕЙСТВИЯ И ТРЕБОВАНИЯ

Все должностные лица, директора и работники (на постоянных, срочных и временных трудовых договорах) компании Fyffes, а также наших дочерних и зависимых компаний (далее совместно именуемые «работники»), независимо от своей должности, региона и уровня ответственности, обязаны понимать и соблюдать настоящие Принципы.

Задача «Принципы Fyffes» – не охватить все возможные ситуации, а задать минимальные нормы поведения наших работников при выполнении ими своих служебных обязанностей.

Предприятия и работники компании Fyffes подпадают под действие законодательства многих стран и правовых систем. От работников требуется соблюдение как «Принципов Fyffes», так и всех действующих законов, правил и норм. Если правила компании Fyffes строже национального законодательства, работникам следует ориентироваться на более строгие из требований при условии, что они не противоречат национальному законодательству.

Каждый из нас сам отвечает за свое поведение. Руководителям дополнительно отведена роль формирования производственной культуры в духе «Принципов Fyffes». Руководители младшего и среднего звена помогают задать тон:

- личным примером демонстрируя нормы этики;
- знакомя своих подчиненных с «Принципами Fyffes», поощряя постоянный диалог по вопросам деловой этики и консультируя работников;
- обеспечивая последовательное и справедливое применение внутренних систем, правил и процедур;
- поддерживая работников, высказывающих свои опасения в плоскости этики, и соблюдая действующий в компании Fyffes запрет на преследования;
- принимая решения на базе объективной оценки работы и фактологических наблюдений, невзирая на давление изнутри или извне.

От своих производителей и поставщиков мы требуем принятия аналогичных принципов и обязуемся поддерживать поставщиков в достижении и поддержании таких стандартов, относясь к ним как к партнерам.



## УТОЧНЕНИЕ «ПРИНЦИПОВ FYFFES»

По мере развития международных стандартов возникает необходимость в новых правилах для урегулирования возникающих спорных вопросов и тенденций. Меняется и характер деятельности компании Fyffes, что требует от нас мониторинга различных рисков и проблемных вопросов. Директору компании Fyffes по устойчивому развитию поручено ежегодно анализировать риски в области прав человека, а также в контакте с международным сообществом оценивать, как изменились экологические и социальные риски и проблемные моменты и готова ли к ним компания Fyffes. В рамках этого процесса продолжится работа над «Принципами Fyffes».

## ЗАБОТА О РАБОТНИКАХ И НАСЕЛЕНИИ

### Здоровье и безопасность

Компания Fyffes стремится обеспечивать своим работникам здоровые и безопасные условия труда. Мы организуем работу так, чтобы устранить риски для жизни, здоровья и благополучия людей на наших предприятиях и в смежных отраслях. Здоровье и безопасность — дело всех и каждого, поэтому нам нужно стремиться создавать друг другу физически и психически комфортные условия труда. Ради нашей собственной безопасности, а также безопасности наших коллег и всех тех, с кем мы взаимодействуем, мы требуем от работников не употреблять алкоголь и наркотики и оставляем за собой право проводить среди работников внеплановые проверки на алкоголь и наркотики.

### Права человека и трудовые права

Уважение прав человека на наших предприятиях и в смежных отраслях лежит в основе нашего подхода к бизнесу. С людьми нужно обращаться достойно, честно и справедливо. Высокие социальные показатели по всей цепочке производства и сбыта — неотъемлемая часть бренда, культуры и стратегии компании Fyffes.

Компания Fyffes стремится создавать рабочее пространство, благоприятствующее этническому и культурному многообразию и равным возможностям, в которой царят взаимное доверие и уважение прав человека. Ни один работник не должен бояться или стесняться выходить на работу. Мы не терпим ни дискриминации на рабочем месте, ни любых других форм запугивания и домогательств — ни психологических, ни словесных, ни физических, ни сексуальных.



Компания Fyffes уважает право всех работников на объединение и ведение коллективных переговоров. Мы стремимся оградить свой бизнес от современного рабства, включая детский труд, долговую кабалу и торговлю людьми.

Мы постоянно контролируем соблюдение прав человека и трудовых прав в формате регулярных внутренних и внешних проверок, по итогам которых принимаются все необходимые корректирующие меры для устранения нарушений. Все наши сельскохозяйственные предприятия регулярно проходят проверку на этику торговли (формат SMETA организации Sedex), а также требуемые заказчиками проверки соблюдения трудовых и экологических норм. Все наши работники проходят обучение основам Базового кодекса ETI.

### **Землепользование**

Мы уважаем законных владельцев природных ресурсов и их права, которые могут быть затронуты нашей деятельностью — в том числе государственные, частные, общинные, коллективные права, права коренного населения и права обычая. Природные ресурсы включают в себя землю, рыбохозяйственные водоемы, леса и воду.

### **Регионы**

В регионах нашего присутствия мы соблюдаем нормы социальной ответственности и участвуем в устойчивом развитии. Мы поддерживаем открытые, конструктивные и взаимовыгодные отношения с населением и регионами развития нашей деятельности.



## ЗАБОТА ОБ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

Компания Fyffes внедряет методы рационального природопользования во всех областях своей деятельности для борьбы с изменением климата и обеспечения эффективного управления природными ресурсами, их сохранения и развития для следующих поколений.

Совместно с компетентными государственными органами, а в соответствующих случаях и со сторонними организациями, мы создаем и поддерживаем систему экологического и социального менеджмента, отвечающую характеру и масштабам нашей деятельности и адекватную потенциальным экологическим и социальным рискам и последствиям.

Мы постоянно улучшаем свои экологические показатели путем:

- предотвращения, максимального снижения и ликвидации последствий загрязнения и негативного воздействия на воздух, землю, почву, воду, леса и биоразнообразие, а также путем сокращения выбросов парниковых газов;
- недопущения или сокращения образования опасных и неопасных отходов, а также расширения их продуктивного использования или обеспечения их безопасной утилизации;
- обеспечения рационального использования природных ресурсов и повышения ресурсо- и энергоэффективности;
- сокращения продовольственных потерь и образования пищевых отходов, а также содействия переработке вторсырья;
- пропаганды рациональных методов ведения сельского хозяйства, включая поддержание или повышение плодородия земель и борьбу с эрозией;
- поддержки и сохранения биоразнообразия, генетических ресурсов и экосистемных услуг; соблюдения режима охраняемых территорий, территорий с высокой природоохранной ценностью и охраны исчезающих видов; контроля и минимизации распространения инвазивных неборигенных видов;
- повышения стойкости сельскохозяйственных и продовольственных систем, угодьев и промыслов к последствиям изменения климата путем принятия адаптационных мер.

# РАБОТА С ТРЕТЬИМИ ЛИЦАМИ

## Законность

Компания Fyffes и ее партнеры в растениеводстве связаны высочайшими этическими стандартами, а также законами и нормами стран своего присутствия. Компания Fyffes ведет добросовестную торговлю со своими поставщиками и деловыми партнерами<sup>10</sup>.

## Борьба с коррупцией

Компания Fyffes не приемлет взяточничества и коррупции. Всем работникам и лицам, действующим от имени Fyffes, запрещено предлагать, давать и принимать «что-либо ценное», если это фактически является взяткой или может быть истолковано как взятка. Любое требование или предложение взятки должно быть отклонено и немедленно доведено до сведения руководства или направлено на [горячую линию компании Fyffes по вопросам этики \[ https://secure.ethicspoint.com/domain/media/en/gui/56812/index.html \]](https://secure.ethicspoint.com/domain/media/en/gui/56812/index.html)

Эти ограничения действуют во всех регионах присутствия компании Fyffes, даже если они противоречат обычаям или культуре ведения дел в стране или экономическом регионе.

Все благотворительные пожертвования должны соответствовать [Правилам пожертвований компании Fyffes](#) и проходить предусмотренную ими экспертизу и согласование.

Принципы компании Fyffes запрещают жертвовать из средств компании на политические цели любым политическим кандидатам и сотрудникам органов государственной власти национального, регионального или местного уровня, даже если такие пожертвования разрешены национальным законодательством. Взносами на политические цели считаются прямые и косвенные платежи, займы, авансы и вклады, а также косвенная поддержка — например, услуги, подарки, подписка, членство, покупка билетов на мероприятия по сбору средств, а также предоставление офисных помещений, инвентаря и секретарской помощи.

Тем не менее, вы вправе жертвовать на политические цели из личных средств в рамках действующего законодательства, если при этом совершенно очевидно отсутствие у вас намерения содействовать компании Fyffes в получении или сохранении деловых возможностей.



## Честная конкуренция

Во всех отношениях с конкурентами компании Fyffes (включая конкурентов-партнеров по совместным предприятиям), заказчиками и поставщиками не должно быть фактических или кажущихся нарушений законов о конкуренции, как это предусмотрено нашими [Правилами в области конкуренции](#).

## Заказчики и потребители

Компания Fyffes производит и реализует свежие и полезные пищевые продукты по высочайшим стандартам качества, безопасности пищевых продуктов и санитарии. Совместно с заказчиками мы работаем над производством пищевых продуктов высшего качества, внедрением инноваций и оптимизацией поставок здоровой пищи потребителям.

## Ответственный маркетинг

Компания Fyffes стремится ответственно подходить к разработке, производству, маркетингу и реализации всей своей продукции и услуг.

## Конфликт интересов

Конфликт интересов — это любое обстоятельство, способное заставить усомниться в полной объективности подхода работника к интересам компании Fyffes, а также любая ситуация, в которой такое лицо получает выгоду в ущерб интересам компании Fyffes. Кроме того, под это правило подпадают любые действия и любая заинтересованность, даже просто создающие видимость конфликта интересов или злоупотребления; их также следует избегать.

Всем работникам компании Fyffes следует избегать действий в личных интересах и материальной заинтересованности, способных вступить в противоречие с их обязанностями перед компанией Fyffes. Работникам запрещается стремиться к получению выгоды для себя или других путем злоупотребления своим положением.

О наличии у него фактического или потенциального конфликта интересов работник компании Fyffes должен поставить в известность генерального директора своего подразделения для дальнейшего решения вопроса.





# ЗАЩИТА ИНТЕРЕСОВ КОМПАНИИ

## Активы

Все работники обязаны беречь активы компании Fyffes и использовать их по назначению. К активам относятся основные средства, товарно-материальные запасы, технологии и нематериальные активы – в частности, финансовые ресурсы, интеллектуальная собственность, служебная информация и данные.

## Обращение с информацией – системы сбора и обработки данных

В отношении внутренних корпоративных вопросов, не доведенных до сведения общественности, должна соблюдаться конфиденциальность. Обязанность соблюдать конфиденциальность сохраняется и после прекращения трудовых отношений.

Компания Fyffes ведет надлежащий внутренний контроль для обеспечения достоверности, точности, полноты, непротиворечивости, своевременности и ясности финансовых и нефинансовых отчетов. Данные о хозяйственной деятельности компании Fyffes, поступающие от ее работников, должны соответствовать действительности.

Мы придаем большое значение ведению данных, документов и прочего учета для соблюдения нормативных и корпоративных требований, снижения рисков на случай возникновения спорных ситуаций и принятия корректирующих мер в тех случаях, когда показатели деятельности не соответствуют нашим стандартам.

Все такие данные, документы и прочий учет обрабатываются с соблюдением законодательных требований конфиденциальности и неприкосновенности частной жизни.

## ДОВЕДЕНИЕ ПРИНЦИПОВ FUFFES ДО ВСЕОБЩЕГО СВЕДЕНИЯ

### Разъяснение

Приведенные принципы едины для всех наших предприятий и включены в существенные условия всех наших договоров с контрагентами. Принципы доступны для ознакомления и размещены на сайте компании Fuffes.

### Обучение

Наши обязательства проявлять инициативу в вопросах этики реализуются на наших предприятиях путем обучения работников и контрагентов с тем, чтобы правила и процедуры компании Fuffes были ясны и соблюдались на практике. Обучение «Принципам Fuffes» обязательно для всех работников, подпадающих под их действие, при подписании трудового договора или договора ГПХ, а затем периодически. Директор по корпоративным вопросам периодически определяет круг работников компании Fuffes, которые должны пройти обучение в области противодействия коррупции.

# КОРПОРАТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

## Ответственность

Пересмотр и утверждение настоящих Принципов относится к компетенции **Совета директоров** [ [https://www.fyffes.com/resource-centre/download/Our\\_Directors\\_ENG.pdf](https://www.fyffes.com/resource-centre/download/Our_Directors_ENG.pdf) ] компании Fyffes. Совету директоров в этом помогает директор по корпоративным вопросам, который отвечает за претворение Принципов в жизнь на собственных предприятиях компании Fyffes и у контрагентов.

## Должная осмотрительность и корректирующие меры

Компания Fyffes постоянно оценивает и рассматривает фактическое и потенциальное воздействие нашей хозяйственной деятельности, стремясь предотвратить или как минимум смягчить негативные последствия. Регулярно общаясь с заказчиками и работая с ключевыми заинтересованными сторонами, мы отслеживаем динамику передового опыта и ориентиры в области социальных и экологических рисков и проблем как на своих предприятиях, так и в смежных отраслях.

В рамках деятельности по обеспечению безопасности пищевых продуктов, соответствия нормативным требованиям и устойчивому развитию мы выявляем возникающие пробелы и оцениваем наше соответствие собственным стандартам. Вместе с ответственными работниками на всех наших предприятиях мы работаем над устранением этих пробелов и принятием корректирующих мер.

## Работа с заинтересованными сторонами

Мы определяем круг ключевых заинтересованных сторон и взаимодействуем с ними для выработки лучшего понимания социальных, управленческих и экологических условий, рисков и проблем в нашей производственно-сбытовой системе. С заинтересованными сторонами мы развиваем отношения сотрудничества, а иногда и партнерства для реализации возможностей или решения проблем, совместно выявленных на наших предприятиях и в регионах нашего присутствия.

## Механизмы рассмотрения жалоб

Мы обеспечиваем законные, доступные, предсказуемые, справедливые и прозрачные механизмы рассмотрения жалоб на оперативном уровне [ <https://secure.ethicspoint.com/domain/media/en/gui/56812/index.html> ]. Это позволяет нам понимать и решать проблемы в нашей деятельности и разряжать потенциальное недовольство заинтересованных сторон.



## Право и обязанность высказаться

Соблюдение «*Принципов Fyffes*» – важная составляющая нашего успеха. Для предотвращения или минимизации ущерба от нарушения норм деловой этики мы призываем работников не молчать, а задавать вопросы и обращаться за советом о том, что их беспокоит.

Мы обеспечиваем гласные, справедливые и конфиденциальные процедуры, позволяющие работникам и третьим лицам высказывать свои опасения. Если вас беспокоит поведение работника Fyffes или связанного с компанией лица, независимо от того, затрагивает ли оно на вас лично, мы рекомендуем вам высказать свое мнение.

## Горячая линия компании Fyffes по вопросам этики

— это независимая сторонняя глобальная консультативная служба по вопросам деловой этики, принимающая сообщения обо всех случаях нарушения «*Принципов Fyffes*» работниками компании Fyffes. На горячую линию компании Fyffes по вопросам этики можно обратиться по телефону или через интернет, при желании сохранив анонимность. Контактные данные указаны на нашей странице по вопросам этики [ <https://secure.ethicspoint.com/domain/media/en/gui/56812/index.html> ] и вывешены на всех наших предприятиях.

## Запрет на преследование

Мы не допускаем преследования за высказанные опасения или сотрудничество с комиссией по их расследованию. Компания Fyffes обязуется защищать всех работников, которые честно и добросовестно высказывают свои опасения; с другой стороны, заведомо ложные обвинения, сообщение ложных сведений комиссии по расследованию, отказ сотрудничать с комиссией по расследованию в связи с настоящими Принципами расцениваются как нарушение «*Принципов Fyffes*».



## ПРОВЕРЬ СЕБЯ

 <p><b>Безопасность</b> Нет грозит ли принятое решение прямой или косвенной опасностью, физическим или моральным вредом кому-либо?</p>	 <p><b>Закон</b> Законно ли принятое решение, соответствует ли оно нашим правилам и процедурам?</p>	 <p><b>Совесть</b> Не идет ли принятое решение вразрез с моими личными убеждениями?</p>
 <p><b>СМИ</b> Если эта история попадет в СМИ, буду ли я доволен принятым решением?</p>	 <p><b>Близкие</b> Как бы я посоветовал поступить своему супругу, родителю, ребенку или другу?</p>	 <p><b>Интуиция</b> Что подсказывает интуиция или «нутро»? Плохие предчувствия обычно имеют под собой основания.</p>

## REFERENCES

1. <http://mneguidelines.oecd.org/>
2. [https://www.oecd-ilibrary.org/agriculture-and-food/oecd-fao-guidance-for-responsible-agricultural-supply-chains\\_9789264251052-en](https://www.oecd-ilibrary.org/agriculture-and-food/oecd-fao-guidance-for-responsible-agricultural-supply-chains_9789264251052-en)
3. <http://www.legislation.gov.uk/ukpga/2015/30/contents/enacted>
4. [https://ec.europa.eu/info/business-economy-euro/company-reporting-and-auditing/company-reporting/non-financial-reporting\\_en](https://ec.europa.eu/info/business-economy-euro/company-reporting-and-auditing/company-reporting/non-financial-reporting_en)
5. [https://www.ohchr.org/documents/publications/GuidingprinciplesBusinessshr\\_eN.pdf](https://www.ohchr.org/documents/publications/GuidingprinciplesBusinessshr_eN.pdf)
6. <https://www.ilo.org/global/standards/introduction-to-international-labour-standards/conventions-and-recommendations/lang--en/index.htm>
7. <https://www.ethicaltrade.org/eti-base-code>
8. <https://www.brcgs.com/brcgs/food-safety/>
9. <https://www.ilo.org/moscow/areas-of-work/international-labour-standards/lang--en/index.htm>
10. <http://www.europarl.europa.eu/legislative-train/theme-deeper-and-fairer-internal-market-with-a-strengthened-industrial-base-products/file-unfair-trading-practices-in-the-food-supply-chain>





---

To discover more, visit [Fyffes.com](https://www.fyffes.com)